

Lista de mociones de la Conferencia de Servicio Mundial 2023

7 de marzo 2023

Moción #1	Junta Mundial
	Aprobar el añadido de los delegados zonales de las zonas con escaño al concepto de Fundador y Fideicomitente en el <i>Fideicomiso de Propiedad Intelectual de la Confraternidad (FPIC)</i> Propósito: Reflejar la decisión de la CSM 2018 de convertir a los delegados de las zonas con escaño en participantes con derecho a voto de la CSM y respetar los seis meses de revisión de esta propuesta que tuvo lugar entre diciembre de 2020 y mayo de 2021.
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #1-a1	Junta Mundial
Enmendar la Moción 1 del IAC	Añadir lo siguiente al final de la Moción1: ... en el artículo II y aclarar la descripción de Literatura de Recuperación en el artículo III del <i>FPIC</i> como está reflejado en el apéndice B. La Moción 1 quedaría así después de la enmienda: Moción 1: Aprobar el añadido de los delegados zonales de las zonas con escaño al concepto de Fundador y Fideicomitente en el <i>Fideicomiso de Propiedad Intelectual de la Confraternidad (FPIC)</i> en el artículo II y aclarar la descripción de Literatura de Recuperación en el artículo III del <i>FPIC</i> como está reflejado en el apéndice B.
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #2	Junta Mundial
	Aprobar las revisiones a las Reglas operativas de <i>FPIC</i> que figuran en el Apéndice B. Propósito: Revisar las Reglas operativas para que reflejen las discusiones en la CSM sobre Inspección de las actividades del Fideicomisario, así como las prácticas, términos y vocabulario actuales.
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #3	Junta Mundial
	Aprobar la revisión al Boletín N° 1 de propiedad intelectual de NA que figura en el Apéndice D. Propósito: Revisar este boletín para que brinde una orientación más clara y directa, de manera que refleje las prácticas, los términos y el vocabulario actuales.
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #4	Junta Mundial
	<p>Reconocer que una reunión de NA que se reúne regularmente de manera presencial o virtual puede optar por ser un grupo de NA si cumple los criterios que se describen en la <i>Guía del grupo</i>, incluidos los seis puntos sobre el grupo de NA, y si es coherente con la filosofía de NA tal como se expresa en nuestras Tradiciones. (Si esta moción se aprueba, se añadirán notas al pie en la <i>Guía del grupo</i> y la <i>Guía de los servicios locales</i> donde estará reflejada la decisión de la CSM, y se mencionará la <i>Guía básica de reuniones virtuales</i> como un recurso posible.)</p> <p>Propósito: Reconocer a los grupos de NA que se reúnen de forma virtual, incluidas las reuniones en línea y telefónicas.</p>
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #5	Junta Mundial
	<p>Revisar [en inglés] la Visión del servicio en NA sustituyendo “<i>his or her own language and culture</i>” por “<i>their own language and culture</i>”. (Si esta moción se aprueba, la Visión del servicio en NA se revisará en impresiones futuras, incluida la literatura de recuperación aprobada por la Confraternidad.)</p> <p>Propósito: Revisar la Declaración de la Visión para que sea más inclusiva.</p>
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #6	Junta Mundial
	<p>Aprobar un cambio en la Política de traducciones de los Servicios Mundiales de la GSMNA con el objeto de permitir que se incluyan hasta seis historias personales preparadas a nivel local en la traducción de la sexta edición del Texto Básico, siempre que esas historias se hayan publicado primero en el Librito Blanco de ese idioma. Estas historias aparecerán en una sección propia de «Nuestros miembros comparten» precedidas de la siguiente introducción: La Visión del servicio en NA espera que, algún día, los adictos del mundo tengan la oportunidad de recibir nuestro mensaje en su propio idioma y cultura. En pos de esta visión, las comunidades o grupos idiomáticos que ya han publicado historias personales locales en el Librito Blanco podrían incluir hasta seis de esas historias en el Texto Básico, si así lo deciden. Estas [poner el número] historias se publicaron originalmente en el Librito Blanco en [poner el idioma], en [poner el año].</p> <p>Propósito: Reflejar mejor nuestra visión que espera que «todos los adictos del mundo tengan la oportunidad de recibir nuestro mensaje en su propio idioma y cultura [...]» en nuestro texto principal</p>
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #7	Junta Mundial
	Prorrogar el mandato de los seis miembros de la Junta Mundial que actualmente finaliza en 2024 hasta el final del próximo ciclo de la Conferencia de Servicio Mundial. Propósito: Adaptarse al cambio en el ciclo de la CSM que ya ha tenido lugar y evitar que los mandatos de la Junta Mundial acaben en mitad de un ciclo de conferencia
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #8	Junta Mundial
Enmendar la Moción 8 del IAC	Como consecuencia de la pandemia de COVID, suspender la política de rotación de la Convención Mundial de NA (CMNA) a partir de 2024 para que la Junta Mundial pueda determinar lo que es posible y práctico en adelante y, luego, solicitar la aprobación de los participantes de la conferencia. Propósito: Teniendo en cuenta la alteración en el proceso de rotación de la CSM y la CMNA que ya ha tenido lugar, el aumento del costo del evento y otros cambios provocados por la pandemia, autorizar una evaluación por parte de la Junta Mundial y la aprobación de los participantes de la conferencia de lo que es posible y práctico para el futuro.
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #8-a1	Región Alaska
	Añadir lo siguiente al final de la Moción 8: «... no más tarde de la convocatoria de la próxima CSM». La Moción 8 se quedaría así después de la enmienda: Como consecuencia de la pandemia de COVID, suspender la política de rotación de la Convención Mundial de NA (CMNA) a partir de 2024 para que la Junta Mundial pueda determinar lo que es posible y práctico en adelante y, luego, solicitar la aprobación de los participantes de la conferencia no más tarde de la convocatoria de la próxima CSM.
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #9	Junta Mundial
	Aprobar un ciclo de la Conferencia de Servicio Mundial de tres años con carácter de prueba a partir de la clausura de la CSM 2023 y hasta la CSM 2029. Después de 2029, la CSM volverá al ciclo bienal, a menos que se tome otra decisión. Propósito: Poner en práctica parte de lo que hemos aprendido durante la pandemia para poder destinar más recursos a un trabajo que permita llevar más directamente el mensaje. De este modo, los recursos que se asignan a la CSM estarían en consonancia con otros cambios que se han hecho en los Servicios Mundiales: recortes de personal y reducción del 50% de las reuniones presenciales de la Junta.

Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC
--------	--

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #10	Junta Mundial
	Si se aprueba la moción 9, aprobar la realización de una CSM virtual intermedia en medio del ciclo de conferencia para tomar las decisiones necesarias por imperativo legal y otras que los participantes de la conferencia elijan. Como se ha hecho en el ciclo 2020–2023, el material se publicaría en na.org con la misma política de plazos que el material VAC (90 días antes) y todos los participantes con derecho a voto participarían en un sondeo para elegir los temas que desean tratar. Propósito: Permitir que los participantes de la conferencia traten algunos asuntos de la CSM entre una reunión presencial de la conferencia y la siguiente
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #11	Junta Mundial
	Si se aprueba la moción 9, aprobar un cambio en la publicación del <i>Informe de la Agenda de la Conferencia (IAC)</i> para que salga treinta días antes de los 150 días previos a la apertura de la Conferencia Servicio Mundial establecidos por la política actual. La nueva fecha de publicación del IAC en inglés sería 180 días antes de la reunión presencial de la CSM y 150 días para las versiones traducidas. El plazo de finalización de las mociones regionales y zonales sería de 270 días. El <i>Informe de la Agenda de la Conferencia</i> se publicará en línea y gratis para los miembros en na.org. Propósito: Publicar antes del IAC para que haya más tiempo para su revisión.
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #12	Junta Mundial
	Cambiar la política actual de los Servicios Mundiales de NA que establece la financiación automática de los delegados de las regiones y zonas con escaño para asistir a la CSM por una política de financiación disponible previa solicitud. Propósito: Animar a los organismos de servicio a financiar a sus delegados, pero asegurar al mismo tiempo que las regiones y las zonas que necesitan financiación puedan obtenerla.
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #13	Región Argentina
------------	------------------

	<p>Dar instrucciones a la Junta Mundial para que prepare un plan de proyecto para la próxima Conferencia de Servicio Mundial (CSM), a fin de crear un nuevo folleto (IP) sobre un inventario personal diario de gratitud.</p> <p>Propósito: Crear un recurso nuevo para los miembros de la Confraternidad a través de un IP nuevo sobre un inventario personal diario de gratitud.</p>
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #14	<p>Regiones de Suecia y Australia</p> <p>Copresentadores: Región de California del Norte, Región Wisconsin, Región Ontario</p>
	<p>Dar instrucciones a la Junta Mundial para que prepare un plan de proyecto, que se pondrá a consideración de la próxima CSM, a fin de investigar cambios y/o una redacción adicional a la literatura de NA para pasar del lenguaje específico de género a un lenguaje neutro e inclusivo.</p> <p>Propósito: Esta moción le dará a la Conferencia y a la Confraternidad la capacidad de debatir cambios significativos en nuestra literatura para que sea más amplia para todos los miembros.</p>
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #15	<p>Región de California del Sur</p>
	<p>Dar instrucciones a la Junta Mundial para que prepare un plan de proyecto con el objeto de que la próxima CSM ponga en marcha el proceso para que la Confraternidad apruebe agregar «género» a «¿Qué es el Programa de NA?», de modo que diga lo siguiente: «Cualquier persona puede unirse a nosotros sin que importe su edad, raza, género, identidad sexual, credo, religión ni la falta de esta última».</p> <p>Propósito: Cambiar «¿Que es el Programa de NA?» para que sea más inclusivo y neutro en cuanto a género</p>
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #16	<p>Región Baja Son Region</p> <p>Copresentadores: Región Florida del Sur, Región México Occidente, Región California del Norte, Región California del Sur, Región San Diego Imperial Counties y Región de México</p>
	<p>Dar instrucciones a la Junta Mundial para que prepare un plan de proyecto, que se pondrá a consideración de la próxima Conferencia de Servicio Mundial, a fin de crear un librito con preguntas de estudio de los Pasos en el cual todas las respuestas estén relacionadas con una línea del capítulo cuatro del Texto Básico.</p>

	Propósito: Crear un librito económico de preguntas de estudio de los Pasos de NA, aprobado por la Confraternidad, directamente relacionado con el Texto Básico
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #17	Región California Inland
	<p>Declarar una moratoria de 8 años para la creación de literatura de recuperación nueva a partir de la clausura de CSM 2023, con la salvedad de todas las traducciones o los proyectos de literatura que ya están en curso.</p> <p>Propósito: Interrumpir la creación de literatura nueva durante un período de 8 años y liberar recursos de NA para centrarnos mejor en llevar el mensaje en lugar de estar creando literatura continuamente.</p>
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #18	Región Tejas Bluebonnet
	<p>Dar instrucciones a la Junta Mundial para que prepare un plan de proyecto para la próxima CSM con el fin de estudiar la posibilidad de permitir que los comités de servicio de Narcóticos Anónimos que estén o puedan estar dispuestos presten servicios como centros de impresión/distribución y venta de literatura dentro y fuera de los Estados Unidos.</p> <p>Propósito: El propósito es estudiar el impacto de permitir que los comités de servicio de Narcóticos Anónimos dentro y fuera de los Estados Unidos impriman y distribuyan la literatura de NA</p>
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #19	Región Wisconsin
	<p>Dar instrucciones a la Junta Mundial para crear un Consejo Institucional de Revisión de Protocolos (IRB, por sus siglas en inglés) virtual para verificar todas las investigaciones y las preguntas que efectúan los investigadores que solicitan acceso a la población de Narcóticos Anónimos a través de los SMNA para realizar investigaciones.</p> <p>Propósito: Evitar el mal uso de la información de los miembros de Narcóticos Anónimos</p>
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #20	Región Wisconsin
	Dar instrucciones a los SMNA para que las grabaciones de los webinarios mundiales sobre relaciones públicas, hospitales e instrucciones, escritura de Pasos para reclusos,

	desarrollo de la confraternidad, líneas telefónicas, etc., estén disponibles en na.org. Propósito: Facilitar el acceso a cualquier miembro de Narcóticos Anónimos de todo el mundo interesado, para que pueda escuchar la experiencia, fortaleza y esperanza de los miembros de otras partes del mundo
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #21	Región Free State
	Dar instrucciones a los Servicios Mundiales de NA para que retiren el <i>Hospitals and Institutions Handbook</i> [Manual de hospitales e instituciones] del catálogo. Propósito: Retirar un manual de servicio obsoleto del catálogo de la OSM.
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #22	Región de California del Sur
	Si se ha presentado alguna moción o propuesta, con determinado contenido o propósito, y no se ha logrado el consenso o la aprobación en dos Conferencias de Servicio Mundial consecutivas, el contenido y el propósito previamente propuestos no podrán sugerirse a la Confraternidad en el <i>Informe de la Agenda de la Conferencia (IAC)</i> /material por Vía de aprobación de la Conferencia (VAC) ni en la CSM durante un ciclo de conferencia completo. Propósito: Hacer uso del proceso de toma de decisiones por consenso y del tiempo de la confraternidad de manera responsable y eficaz.
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #23	Región Kentuckiana Bluegrass Appalachian Copresentadores: Región Upper Rocky Mountain, Zona Ruso hablante, Región Rusia Occidental, Región Rusia Noroccidental
	Todas las reuniones presenciales y virtuales de la Conferencia de Servicio Mundial se transmitirán en audio, en inglés, y por streaming para facilitar el acceso a los miembros de NA. Propósito: Permitir que todos los miembros de NA entiendan mejor lo que sucede en la Conferencia de Servicio Mundial.
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #24	Región Kentuckiana Bluegrass Appalachian Copresentadores: Región Upper Rocky Mountain, Zona Ruso hablante, Región Rusia Occidental, Región Rusia Noroccidental
	Todos los webinarios de participantes de la conferencia se transmitirán en audio, en inglés, y por streaming para facilitar el acceso a los miembros de NA. Propósito: Permitir que todos los miembros de NA entiendan mejor lo que sucede durante los webinarios
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #25	Región Kentuckiana Bluegrass Appalachian Copresentadores: Zona Ruso hablante, Región Rusia Occidental, Región Rusia Noroccidental
	Todas las votaciones y sondeos de opinión sobre las mociones incluidas en el <i>Informe de la Agenda de la Conferencia</i> o en el material por Vía de aprobación de la Conferencia, sin incluir las boletas electorales, se mostrarán en tiempo real a todos los participantes de la conferencia, indicando quién ha votado y qué ha votado. Propósito: Ver qué vota cada participantes de la conferencia sobre cada moción
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #26	Junta Mundial
	Aprobar el plan del proyecto de «nuevos folletos informativos de recuperación».
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el material VAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #27	Junta Mundial
	Aprobar el plan del proyecto sobre «revisión de folletos informativos de recuperación existentes».
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el material VAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #28	Junta Mundial
	Aprobar el plan del proyecto sobre los «Temas de debate».
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el material VAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #29	Junta Mundial
	Aprobar el plan del proyecto sobre «herramientas de servicio nuevas y revisadas».
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el material VAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #30	Junta Mundial
	Aprobar el plan de proyecto sobre “El futuro de la CSM».
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el material VAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #31	Junta Mundial
	Aprobar el plan de proyecto sobre “invertir en nuestra visión».
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el material VAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #32	Junta Mundial
	Aprobar el presupuesto 2023-2025 de Narcotics Anonymous World Services, Inc.
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el material VAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #33	Junta Mundial
	Utilizar la siguiente terminología para describir los resultados de las votaciones y de los sondeos, solo para la CSM 2023:
	Apoyo unánime
	Apoyo por consenso (apoyo del 80% o más) 80 %—<100 %
	Apoyo solido (apoyo por mayoría de 2/3) 66,66 %—<80 %
	Falta de apoyo solido (apoyo menor de 2/3) >20 %—<66,66 %

	Sin apoyo por consenso (apoyo del 20% o menos) >0 %—20 % Sin apoyo Propósito: Simplificar la terminología para describir los resultados de las votaciones y de los sondeos y hacerla menos confusa.
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #34	Junta Mundial
	Solo para la CSM 2023: si un participante apela una decisión del cofacilitador, el cofacilitador explicará por qué dictaminó de esa manera, el participante que apela explicará por qué apela la decisión y luego el organismo votará. El umbral de votación requerido para mantener una decisión del cofacilitador en apelación será del 50% más 1 a favor del cofacilitador. Propósito: Definir claramente el proceso para que un participante apele al facilitador, manteniendo así los controles y equilibrios.
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #35	Junta Mundial
	Solo para la CSM 2023: eliminar las abstenciones al votar o realizar sondeos de opinión. Propósito: Simplificar el proceso de votación y de sondeos y eliminar una opción que tiene el mismo efecto que no votar.
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #36	Junta Mundial
	Aprobar, solo para la CSM 2023, los siguientes criterios para los debates de ideas nuevas [Ver página 6 del material VAC]
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #37	Junta Mundial
	Aprobar la Política de Reembolsos 2023-2025.

Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el material VAC
--------	---

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #38	Junta Mundial
	Aprobar las actas de la Conferencia de Servicio Mundial de 2020 y 2022.
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el IAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #39	Región Francia Copresentadores: Región South Florida, región Israel
<i>Agregada 7 de marzo</i>	Admitir a la región Irán #1 en la Conferencia de servicio mundial.
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el VAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #40	Región South Florida
<i>Agregada 7 de marzo</i>	Admitir a la región Brasil Central .
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el VAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #41	Región South Florida
<i>Agregada 7 de marzo</i>	Admitir a la región Brasil Nordeste
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el VAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #42	Región South Florida
<i>Agregada 7 de marzo</i>	Admitir a la región Rio Grande do Sul
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el VAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final:

Moción #43	Región South Florida Copresentador: Foro Asia Pacifico
<i>Agregada 7 de marzo</i>	Admitir a la región Tailandia
Sesión	Sesión de debate y decisión en relación con el VAC

Sondeo de opinión inicial:

Votación final: